

Séance ordinaire du 18 avril 2006

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-huitième jour du mois d'avril deux mille six, à 19 heures 30, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

## **CV-2006-03-12**

### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 avril 2006, tel qu'il est modifié par l'ajout de l'affaire suivante :

#### **«Réseaux et équipements**

Attribution d'un contrat pour les travaux de réaménagement du centre civique (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Réf. : RE-GEN-2006-032](#) »

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-03-13**

### **Période de questions**

Environ 25 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

## **CV-2006-03-14**

### **Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2006**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 3 avril 2006.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-15**

**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif du 29 mars, 3 et 5 avril 2006**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 29 mars, 3 et 5 avril 2006 est déposé.

---

**CV-2006-03-16**

**Modification au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis**

[Réf. : RH-2006-036](#)

ATTENDU QUE le recueil des conditions de travail des cadres doit être modifié quant aux dispositions relatives au régime de retraite de certains cadres, et ce, suite à la transcription de certaines données erronées ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-32 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier l'annexe « O » du recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision RH-2006-036.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-17**

**Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 SCFP, concernant le poste d'ouvrier spécialisé à l'environnement et à la faune au Service des matières résiduelles et nomination d'un employé à ce poste**

[Réf. : RH-2006-038](#)

ATTENDU QUE la description sommaire du poste de chef d'effarouchage des goélands n'est pas représentative des tâches effectuées ;

ATTENDU QU'il y a lieu d'accorder un statut d'employé permanent à la personne qui occupe ce poste ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique, concernant le poste d'ouvrier spécialisé à l'environnement et à la faune au Service des matières résiduelles et la nomination d'un employé à ce poste, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2006-038 mais modifiée toutefois par la suppression de l'article 7.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-03-18**

##### **Nomination d'une employée à un poste de technicien à la cour municipale du Service de la cour municipale**

[Réf. : RH-2006-040](#)

ATTENDU l'affichage d'un poste régulier à temps complet de technicien à la cour municipale, suite à la résolution CE-2005-14-40 ;

ATTENDU QUE que la candidate retenue répond aux exigences du poste ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer Brigitte Tanguay au poste régulier à temps complet de technicien à la cour municipale du Service de la cour municipale, au salaire de la classe 9, échelon 8, et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-03-19**

##### **Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 SCFP, concernant la régularisation du statut et du titre générique de certains salariés temporaires du Service des équipements récréatifs**

[Réf. : RH-2006-041](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier le statut et le titre générique de certains salariés temporaires du Service des équipements récréatifs ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique, concernant la modification du statut et du titre générique de certains salariés temporaires du Service des équipements récréatifs, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2006-041.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-03-20**

##### **Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées**

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

---

#### **CV-2006-03-21**

##### **Dépôt du certificat relatif au règlement d'emprunt RV-2006-04-72**

Le certificat d'enregistrement concernant le règlement RV-2006-04-72 décrétant un emprunt pour l'acquisition de progiciels et d'équipements pour l'implantation d'un environnement géomatique corporatif est déposé.

---

#### **CV-2006-03-22**

##### **Majoration du salaire de la coordonnatrice aux usines et équipements d'eau potable du secteur ouest du Service de la gestion de l'eau**

[Réf. : RE-GE-2006-007](#)

ATTENDU la nécessité d'assurer l'intérim au poste de coordonnateur aux usines et équipements d'eau potable du secteur est, et ce, pour environ 3 mois ;

ATTENDU la pratique des ex-Villes à l'effet de verser un montant forfaitaire équivalent à 10% du salaire à titre de compensation en pareille situation ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-34 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De majorer de 10% le salaire de Jacqueline Bélanger, coordonnatrice aux usines et équipements d'eau potable du secteur ouest du Service de la gestion de l'eau, compte tenu que celle-ci assumera également les responsabilités du coordonnateur aux usines et équipements d'eau potable du secteur est de ce Service, et ce, pendant la période d'absence de celui-ci.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-23**

**Adhésion à la chaire de recherche en eau potable de l'Université Laval**

[Réf. : RE-GE-2005-013](#)

ATTENDU la création d'une chaire de recherche en eau potable coordonnée par un groupe de recherche de l'Université Laval laquelle a identifié des projets visant notamment à accroître les connaissances en matière de gestion de la qualité de l'eau potable ;

ATTENDU l'intérêt pour la Ville d'adhérer à cette chaire et les retombées qu'elle retirera de sa participation à ces travaux ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

- d'adhérer à titre de partenaire à la chaire de recherche en eau potable de l'Université Laval;
- d'apporter une contribution monétaire directe de 25 000 \$ par an à compter de 2007, pour la durée de la chaire qui est de 5 ans, et ce, à la condition que cette chaire se concrétise ;
- de s'engager à participer activement aux travaux de la chaire, en donnant notamment accès à des données ou en fournissant un support technique et humain, dans le cadre des projets de recherche et de développement, selon les disponibilités, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-24**

**Demande au ministère des Transports du Québec concernant l'entretien du gazon contigu aux routes provinciales et à l'autoroute 20**

[Réf. : RE-TP-2005-054](#)

ATTENDU QUE l'entretien du gazon contigu aux routes provinciales du territoire est effectué par la Ville à l'exclusion de l'emprise de l'autoroute 20 et qu'il y a lieu d'adresser une demande d'aide financière au ministère des Transports à cet effet ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De demander au ministère des Transports du Québec d'accorder à la Ville les crédits nécessaires pour effectuer l'entretien du gazon contigu aux routes provinciales du territoire et de lui demander également de couper trois fois par année le gazon de l'emprise de la partie de l'autoroute 20 située sur le territoire.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-25**

**Demande de modification à la loi concernant le remboursement des dépenses encourues par des membres non élus des comités et commissions de la Ville**

[Réf. : RE-TP-2005-054](#)

ATTENDU QUE les membres non élus oeuvrant au sein des comités et commissions de la Ville doivent assumer personnellement les dépenses encourues dans l'exercice de leurs fonctions ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De demander à la ministre des Affaires municipales et des Régions de modifier la loi pour permettre le remboursement des dépenses encourues par les membres non élus des comités et commissions de la Ville dans l'exercice de leurs fonctions.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-26**

**Subvention à la Commission scolaire des Navigateurs pour la brigade scolaire junior**

[Réf. : POL-2006-019](#)

ATTENDU QUE la Ville soutient financièrement les brigades scolaires junior oeuvrant sur le territoire ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder une subvention de 5 900 \$ à la Commission scolaire des Navigateurs pour lui permettre d'acquérir le matériel nécessaire à la brigade scolaire junior, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-27**

**Prêt du parc Champigny et d'un terrain à Festivent**

[Réf. : DVC-2006-015](#)

ATTENDU la demande formulée par Festivent relativement à l'utilisation de terrains appartenant à la Ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser Festivent à utiliser le site du parc Champigny et toutes ses installations pour la période du 27 juillet au 8 août 2006 inclusivement, de même que le terrain de stationnement du garage municipal situé sur le chemin Petit-Saint-Jean (secteur Saint-Jean-Chrysostome) pour l'installation de roulottes, pour la période du 30 juillet au 7 août 2006, et ce, aux fins de la présentation de la 24<sup>e</sup> édition de Festivent.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-03-28**

##### **Subvention au Club de ski de fond St-Jean-Chrysostome inc. et crédits additionnels**

[Réf. : DVC-2006-016](#)

ATTENDU QUE la Ville reconnaît l'apport des organismes ayant le statut de partenaire au développement de la vie communautaire en leur accordant la gratuité des locaux pour tenir leur activité ;

ATTENDU QUE des organismes partenaires occupent des locaux n'appartenant pas à la Ville et qui ne sont pas, par le fait même, exempts de taxe foncière ou de compensation pour services municipaux ;

ATTENDU QUE des crédits additionnels sont nécessaires au versement de cette subvention ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De verser au Club de ski de fond de St-Jean-Chrysostome inc. une subvention de 16 965,65 \$ correspondant à la taxe foncière au paiement de laquelle cet organisme est assujéti pour les années 2004, 2005 et 2006, et en conséquence, d'accorder des crédits additionnels au montant de 16 966 \$ provenant des revenus de taxes foncières au poste de dépenses 02-194-00-970 « subvention autre », et ce, pour couvrir les frais additionnels liés à cette subvention.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-03-29**

**Financement de la dépense relative à la mise aux normes de certains terrains sportifs**

[Réf. : DVC-EQR-2006-008](#)

ATTENDU la nécessité d'acquérir divers équipements pour rendre certains terrains sportifs plus sécuritaires et ainsi assurer la quiétude du voisinage ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer la dépense relative aux travaux de mise aux normes de certains terrains sportifs, tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2006-008, au montant de 39 000 \$ à même le fonds parc.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-30**

**Reconnaissance de la « Semaine de l'action bénévole »**

[Réf. : DVC-SOC-2006-011](#)

ATTENDU QUE la Ville souhaite reconnaître l'implication des bénévoles lors de la semaine de l'action bénévole ;

ATTENDU QUE la Ville entend souligner, remercier et valoriser la participation et l'action de milliers de bénévoles qui oeuvrent au sein des différents organismes sur l'ensemble du territoire ;

ATTENDU QUE la Ville souhaite susciter le goût de faire du bénévolat et ainsi développer une relève ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De reconnaître « La semaine de l'action bénévole » qui se tiendra du 23 au 29 avril 2006.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-31**

**Protocole d'entente à intervenir avec le Groupe Vélo Sécur concernant la fourniture du service de patrouille à vélo**

[Réf. : DVC-SPO-2006-014](#)

ATTENDU QUE la Ville entend offrir à la population un service de patrouille à vélo pour la saison 2006 ;



ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec Vélo Sécur concernant la fourniture du service de patrouille à vélo, pour la période du 15 avril au 1<sup>er</sup> novembre 2006, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2006-014, au coût de 104 485,50 \$, taxes incluses, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-32**

**Subvention aux organismes de la communauté**

[Réf. : DVC-SPO-2006-015](#)

[Réf. : DVC-SOC-2006-012](#)

ATTENDU que la Ville compte sur les organismes de la communauté pour agir à titre de partenaire dans l'offre de services à la population ;

ATTENDU que ce partenariat comporte du soutien et des services et, pour certains organismes, une assistance financière ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder les subventions suivantes aux organismes de la communauté ci-après énumérés :

▪ Association du baseball mineur de Desjardins	2 000 \$
▪ Association du baseball mineur de Chaudière-Est	2 955 \$
▪ Association du baseball mineur de St-Nicolas	4 400 \$
▪ Association du baseball Chaudière-Ouest	5 796 \$
▪ Corporation du baseball mineur Saint-Jean/Saint-Romuald	3 900 \$
▪ Association de soccer Chaudière-Est	5 000 \$
▪ Association de soccer mineur de Chaudière Ouest	11 000 \$
▪ Association de soccer de St-Étienne-de-Lauzon	7 472 \$
▪ Club de gymnastique Gymnamic inc.	3 000 \$
▪ Corporation de la vie communautaire de Pintendre	2 700 \$
▪ Centre jeunesse quartier Saint-Laurent inc.	1 380\$
▪ Patro de Lévis inc.	129 520 \$
▪ Oeuvre des loisirs de Christ-Roi, Lévis, inc.	43 068 \$
▪ Loisirs de Bienville inc.	1 380 \$
▪ Comité des Loisirs de l'Est (Lévis) inc.	1 380 \$
▪ Comité des Loisirs du secteur St-David	29 878 \$
▪ Maison des jeunes de Charny inc.	6 400 \$
▪ Club de l'Âge d'or de St-Romuald d'Etchemin	3 800 \$

▪ Comité des Loisirs du parc St-Télesphore inc.	7 427 \$
▪ Comité de citoyens du parc Lavoisier 2002	2 500 \$
▪ Association des personnes handicapées de Lévis inc.	4 500 \$
▪ Groupe Scout et Guide de St-Étienne inc.	3 578 \$
▪ Groupe Scout de Saint-Rédempteur (district Rive-sud/Beauce) inc.	2 500 \$
▪ Groupe 13-18 Saint-Nicolas inc. (MDJ)	10 400 \$

et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population, ces subventions à être versées en fonction des versements indiqués à la fiche de prise de décision DVC-SOC-2006-012, le cas échéant, et la dépense afférente à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

### **CV-2006-03-33**

#### **Demande d'aide financière au Réseau des services d'archives du Québec dans le cadre du programme national de développement des archives pour la préservation et l'accès au fonds d'archives A.C. Davie**

[Réf. : DVC-ART-2006-009](#)

ATTENDU QU'une aide financière permettrait à la Ville de mieux faire connaître le Fonds d'archives A.C. Davie, de le mettre en valeur et de préserver ce patrimoine archivistique ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser le chef du Service des arts et de la culture à présenter une demande d'aide financière au Réseau des services d'archives du Québec dans le cadre du programme national de développement des archives, et ce, pour la préservation et l'accès au Fonds d'archives A.C. Davie et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer les documents requis pour le versement de cette aide financière.

Adoptée à l'unanimité

### **CV-2006-03-34**

#### **Candidature de la Ville au Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville**

[Réf. : DVC-ART-2006-011](#)

ATTENDU QU'un des objectifs poursuivis par la politique culturelle de la Ville vise à accroître la présence des oeuvres artistiques et littéraires dans les lieux publics et la vie municipale publique ;

ATTENDU QUE la candidature de la Ville au Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville permettrait de témoigner d'une des réalisations

remarquables de la Ville qui est située au Carrefour culturel Jean-Gosselin (secteur Charny) ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De déposer la candidature de la Ville au Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville 2006 pour le projet d'intégration d'une œuvre d'art publique dans un espace jardin aménagé au Carrefour culturel Jean-Gosselin (secteur Charny).

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-03-35**

##### **Dépôt du résultat de l'émission d'obligations datée du 4 avril 2006**

[Réf. : FIN-2006-026](#)

Le résultat de l'émission d'obligations au montant de 10 500 000 \$ datée du 4 avril 2006 est déposé.

---

#### **CV-2006-03-36**

##### **Dépôt du rapport financier du trésorier pour l'année 2005, du rapport du vérificateur général, et du rapport du vérificateur externe**

Le rapport financier du trésorier pour l'année 2005 de même que le rapport du vérificateur général sur les états financiers et sur l'état établissant le taux global de taxation ainsi que le rapport du vérificateur externe sur les comptes relatifs au vérificateur général et sur les états financiers, sont déposés.

Le membre du conseil de Ville Anne Ladouceur fait état des points saillants du rapport financier du trésorier pour l'année 2005.

---

#### **CV-2006-03-37**

##### **Entente à intervenir avec Transport YN Gonthier inc. concernant un droit de passage temporaire sur une partie du lot 3 378 683 du cadastre du Québec (3<sup>e</sup> Rue, secteur Saint-Romuald)**

[Réf. : AGT-GEP-2006-059](#)

ATTENDU QUE dans le cadre des travaux d'agrandissement de la caserne incendie située sur la 3<sup>e</sup> Rue (secteur Saint-Romuald), il est requis d'obtenir un droit de passage temporaire sur une partie du terrain voisin appartenant à Transport YN Gonthier inc., et ce, pour permettre la circulation des véhicules de la Direction du service de la sécurité incendie pendant la durée des travaux ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-46 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Transport YN Gonthier inc. concernant un droit de passage temporaire pour la Ville sur une partie du lot 3 378 683 du cadastre du Québec, et ce, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2006-059.

Adoptée à l'unanimité

---

### **CV-2006-03-38**

**Accord d'un droit de préférence sur une partie des lots 2 061 755 et 2 061 752 du cadastre du Québec à Les Développements Octave Crémazie (rue Félix-Leclerc, secteur Pintendre)**

[Réf. : AGT-GEP-2005-226](#)

ATTENDU QUE le promoteur Les Développements Octave Crémazie a présenté une demande pour l'obtention d'un droit de préférence concernant l'acquisition de terrains sur lesquels il entend poursuivre la réalisation d'un projet domiciliaire ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-14-19 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'accorder un droit de préférence à Les Développements Octave Crémazie sur une partie du lot 2 061 755 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 3 152 mètres carrés et sur le lot 2 061 752 de ce cadastre, tel qu'ils sont montrés au plan annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2005-226, à être exercé dans un délai de 30 jours suivant la signification par la Ville à cette entreprise d'une offre d'acquisition par un tiers concernant ces lots, et ce, jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2007, aux conditions suivantes:

- si l'entreprise exerce son droit de préférence, elle s'engage à acquérir une partie du lot 2 061 755 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 3 152 mètres carrés et le lot 2 061 752 de ce cadastre, au prix le plus élevé parmi les options suivantes :
  - ✓ le prix plancher de 13,87 \$ le mètre carré;
  - ✓ le prix offert par un tiers;
  - ✓ la juste valeur marchande au moment où le droit est exercé, à être confirmée par une firme d'évaluateurs agréés reconnue dans l'industrie et choisie par la Ville, aux frais de l'entreprise.

et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-39**

**Modification à la résolution CV-2006-02-41 « Acquisition des lots 3 522 304 et 3 522 305 du cadastre du Québec et acquisition de servitude sur une partie du lot 2 062 415 du cadastre du Québec (chemin Pintendre, secteur Pintendre) », réf.: AGT-GEP-2006-023**

**Réf. : AGT-GEP-2006-067**

ATTENDU QUE par la résolution CV-2006-02-41, le conseil de la Ville procédait à l'acquisition de terrains suite aux travaux de réfection du chemin Pintendre (secteur Pintendre) ;

ATTENDU QU'une erreur cléricale s'est glissée en regard du prix de l'un de ces terrains ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-49 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier la résolution CV-2006-02-41 « Acquisition des lots 3 522 304 et 3 522 305 du cadastre du Québec et acquisition de servitude sur une partie du lot 2 062 415 du cadastre du Québec (chemin Pintendre, secteur Pintendre) » par le remplacement des mots et des chiffres « D'acquérir les lots 3 522 304 et 3 522 305 du cadastre du Québec au prix de 5 000 \$ chacun, plus taxes » par les mots et les chiffres « D'acquérir le lot 3 522 304 du cadastre du Québec au prix de 5 000 \$, plus taxes et le lot 3 522 305 de ce cadastre au prix de 8 000 \$, plus taxes »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-40**

**Addenda à l'entente intervenue avec Poly-Énergie inc. et Écosystem inc. dans le cadre d'un projet visant la récupération de chaleur et la vente d'énergie à l'incinérateur**

**Réf. : DEC-2006-040**

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier l'entente intervenue avec Poly-Énergie inc. et Écosystem inc. dans le cadre du projet visant la récupération de chaleur à l'incinérateur et la vente de l'énergie ainsi récupérée à des tiers, et ce, en regard du délai de réalisation des travaux ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'addenda à l'entente intervenue avec Poly-Énergie inc. et Écosystem inc. dans le cadre d'un projet visant la

récupération de chaleur à l'incinérateur et la vente de l'énergie ainsi récupérée à des tiers, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2006-040, et ce, afin de modifier la durée de cette entente.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-03-41**

##### **Avis de motion du Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à une station d'épuration (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : RE-GE-2006-004](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à une station d'épuration (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux de vidange de boues à la station d'épuration du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 400 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

---

#### **CV-2006-03-42**

##### **Avis de motion du Règlement décrétant des travaux de réfection de la piscine du Centre culturel (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : DVC-EQR-2006-005](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de réfection de la piscine du Centre culturel (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection de la piscine du Centre culturel (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 247 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

---

#### **CV-2006-03-43**

##### **Avis de motion du Règlement décrétant des travaux de réfection de piscines et d'arénas ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : DVC-EQR-2006-007](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de réfection de piscines et d'arénas ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection de certaines piscines et de certains arénas ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 83 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par

une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

---

#### **CV-2006-03-44**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud )**

[Réf. : AGT-GER-2006-054](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de prévoir pour une partie du boulevard de la Rive-Sud, une nouvelle aire d'affectation « commerciale locale » créée à même une partie d'une aire d'affectation « expansion résidentielle » et d'une aire d'affectation « commerciale artérielle » et de modifier, par conséquent, les limites de la zone pouvant faire l'objet d'un plan d'aménagement d'ensemble.

---

#### **CV-2006-03-45**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud )**

[Réf. : AGT-GER-2006-054](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 273-90 sur le zonage et le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de modifier le Règlement 273-90 sur le zonage afin de créer, à même une partie de la zone 102, la zone 144 et de modifier le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble afin de remplacer la zone 102 par la nouvelle zone 144, et ce, afin d'assurer la conformité de ces règlements à la modification du plan d'urbanisme qui soustrait une partie du territoire de la zone 102 de l'obligation de produire un plan d'aménagement d'ensemble lors d'une demande de modification des règlements d'urbanisme.

---

#### **CV-2006-03-46**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud)**

[Réf. : AGT-GER-2006-054](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud).

Ce règlement a pour objet :



- de créer la zone 143 à même une partie des zones 101 et 102 et de prévoir pour cette zone des usages, des normes d'implantation ainsi que des normes spéciales;
  - de prévoir des normes particulières pour la zone 143 relatives à la superficie minimale et à la dimension minimale d'un lot.
- 

#### **CV-2006-03-47**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes**

[Réf. : AGR-AFJ-2006-031](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

Ce règlement a pour objet:

- ▶ de modifier la tarification applicable pour les bordures, les trottoirs, les branchements de services et autres services rendus par la Direction des réseaux et équipements, pour la location des équipements sportifs et récréatifs et des salles et pour la vérification des antécédents judiciaires d'une personne;
  - ▶ de fixer les frais exigibles pour l'acquisition de certains biens;
  - ▶ d'augmenter les loyers des compteurs d'eau;
  - ▶ de modifier les règles concernant les réservations pour la location d'équipements sportifs et récréatifs et de salles;
  - ▶ de modifier la tarification applicable pour les activités libres afin que la clientèle des aînés soit constituée des personnes de 55 ans et plus plutôt que des personnes de 50 ans et plus;
  - ▶ de prévoir une tarification applicable aux entreprises faisant affaires dans un parc industriel et désirant être signalisées sur une enseigne directionnelle d'acheminement.
- 

#### **CV-2006-03-48**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement no R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins (boulevard de la Rive-Sud et route Monseigneur-Bourget, secteur Lévis)**

[Réf. : AGT-GER-2006-033](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins.

Ce règlement a pour objet d'augmenter de 7 500 mètres carrés à 12 500 mètres carrés le gabarit maximal des bâtiments commerciaux ou de services situés sur les terrains compris dans l'affectation du sol « Axe commercial urbain ».

---

#### **CV-2006-03-49**



**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (usage complémentaire, secteur de la rue Giguère)**

[Réf. : AGT-GER-2006-034](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet d'autoriser dans la zone Pa 69-53 l'exploitation d'un bar, mais uniquement à titre d'usage complémentaire à l'usage principal « 7239 Autres aménagement publics pour différentes activités » et de prévoir qu'un seul endroit destiné à un tel usage complémentaire est autorisé dans cette zone.

---

**CV-2006-03-50**

**Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition d'équipements et la réalisation d'un diagnostic de gestion de la flotte de véhicules**

[Réf. : RE-EM-2006-003](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition d'équipements et la réalisation d'un diagnostic de gestion de la flotte de véhicules.

Ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition d'équipements et la réalisation d'un diagnostic de gestion de la flotte de véhicules ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 100 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 3 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

---

**CV-2006-03-51**

**Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système intégré de gestion de bibliothèque**

[Réf. : FIN-TI-2006-007](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système intégré de gestion de bibliothèque.

Ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition d'un système intégré de gestion de bibliothèque ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 764 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

---

**CV-2006-03-52**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud )**

[Réf. : AGT-GER-2006-054](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-50 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-53**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud )**

[Réf. : AGT-GER-2006-054](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-50 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-54**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud )**

[Réf. : AGT-GER-2006-054](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-50 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-55**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (usage complémentaire, secteur de la rue Giguère)**

[Réf. : AGT-GER-2006-034](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-56**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins, demande à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de tenir une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement et demande d'avis à la ministre des Affaires municipales et des Régions (boulevard de la Rive-Sud et route Monseigneur-Bourget, secteur Lévis)**

[Réf. : AGT-GER-2006-033](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement no R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins.

De demander à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de Lévis de tenir une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement, et qu'aux fins de cette assemblée, cette commission soit présidée par la mairesse.

De demander l'avis de la ministre des Affaires municipales et des Régions sur la modification proposée, et ce, conformément à l'article 51 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-57**

**Adoption du Règlement sur les services professionnels requis pour la réalisation d'études concernant les infrastructures et décrétant un emprunt**

[Réf. : RE-GEN-2006-010](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement sur les services professionnels requis pour la réalisation d'études concernant les infrastructures et décrétant un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour la fourniture de services professionnels requis pour la réalisations d'études concernant les infrastructures ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 124 900 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-03-77 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2006-04-78 sur les services professionnels requis pour la réalisation d'études concernant les infrastructures et décrétant un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-58**

**Adoption du Règlement décrétant des travaux d'amélioration de l'accès à certains immeubles pour les personnes à mobilité restreinte et la réalisation d'une étude à ce sujet ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : RE-BI-2006-004](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux d'amélioration de l'accès à certains immeubles pour les personnes à mobilité restreinte et la réalisation d'une étude à ce sujet ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement ;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux d'amélioration de l'accès pour les personnes à mobilité restreinte au centre Raymond-Blais et à l'hôtel de ville, et la réalisation d'une étude à ce sujet ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 80 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale

imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-03-91 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2006-04-79 décrétant des travaux d'amélioration de l'accès à certains immeubles pour les personnes à mobilité restreinte et la réalisation d'une étude à ce sujet ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

### **CV-2006-03-59**

#### **Adoption du Règlement décrétant des travaux de réfection de ponts ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : RE-GEN-2006-015](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de réfection de ponts ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement ;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection des ponts des ruisseaux Michel et Terrebonne (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 125 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-03-93 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2006-04-80 décrétant des travaux de réfection de ponts ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

### **CV-2006-03-60**

#### **Adoption du Règlement décrétant des travaux d'aménagement du parc Jean-Dumets (secteur Saint-Nicolas) et la fourniture de services professionnels relatifs à certains projets de revitalisation du secteur Saint-Romuald ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : DEC-2006-015](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux d'aménagement du parc Jean-Dumets (secteur Saint-Nicolas) et la fourniture de services professionnels relatifs à certains projets de revitalisation du secteur Saint-Romuald ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement ;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux d'aménagement du parc Jean-Dumets (secteur Saint-Nicolas) et la fourniture de services professionnels relatifs à certains projets de revitalisation du secteur Saint-Romuald ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 270 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-13 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2006-04-81 décrétant des travaux travaux d'aménagement du parc Jean-Dumets (secteur Saint-Nicolas) et la fourniture de services professionnels relatifs à certains projets de revitalisation du secteur Saint-Romuald ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-03-61**

### **Adoption du Règlement décrétant des travaux de réfection de terrains de tennis du secteur Saint-Nicolas ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : DVC-EQR-2006-006](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de réfection de terrains de tennis du secteur Saint-Nicolas ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement ;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection des terrains de tennis des parcs des Plateaux et Soleil (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 343 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-19 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2006-04-82 décrétant des travaux de réfection de terrains de tennis du secteur Saint-Nicolas ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-03-62**

### **Adoption du Règlement décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : RE-BI-2006-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement ;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 114 350 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-27 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2006-04-83 décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-03-63**

### **Attribution d'un contrat pour les travaux de réaménagement du centre civique (secteur Saint-Jean-Chrysostome)**

[Réf. : RE-GEN-2006-032](#)

ATTENDU que des soumissions ont été demandées concernant les travaux de réaménagement du centre civique (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour les travaux de réaménagement du centre civique (secteur Saint-Jean-Chrysostome) à 9124-4905 Québec inc. faisant affaires sous les nom et raison sociale de Construction Couture & Tanguay, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 413 724 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, et ce, à la condition d'obtenir l'approbation du règlement d'emprunt RV-2006-04-61 de la part de la ministre des Affaires municipales et des Régions.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-03-64**

**Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

---

**CV-2006-03-65**

**Période de questions**

Une personne pose une question.

---

**Levée de la séance**

**CV-2006-03-66**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20h55.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière